

JAB  
1218 Grand-Saconnex



## Editorial

Chère lectrice, cher lecteur,



Voici notre rapport annuel 2014. L'année dernière, nos activités ont touché plus de 216'400 enfants défavorisés et leur famille dans certains des pays les plus pauvres du monde.

Grâce à votre soutien, Enfants du Monde et ses organisations partenaires ont permis à :

- plus de 33'500 enfants et adolescents d'aller à l'école;
- plus de 182'900 mères et bébés d'être mieux suivis en termes de santé;
- plus de 2'700 enseignants, formateurs d'enseignants et agents de santé de se former.

Je vous remercie chaleureusement pour votre engagement et votre confiance. Je me réjouis de pouvoir à nouveau compter sur votre soutien.

Vous nous aidez à améliorer la vie d'enfants défavorisés ainsi que celle de mères et leur bébé, tout en leur permettant de prétendre à de meilleures perspectives d'avenir.

**Laurent Guye, Président**

**Photo de couverture:** En 2014, plus de 216'400 enfants défavorisés et leur famille ont bénéficié des programmes d'Enfants du Monde.

## En 2014, vous avez contribué à...



... assurer une bonne attention et un bon suivi médical des futures mères au Burkina Faso et faciliter un accouchement au centre de santé, pris en charge par du personnel qualifié.



... former des enseignants au Guatemala. L'objectif est d'améliorer la qualité et la pertinence de leurs cours afin de proposer une éducation bilingue et adaptée à la culture des enfants mayas.



... sensibiliser des jeunes femmes enceintes et leur famille au Bangladesh. Elles apprennent à mieux prévenir les risques liés à la grossesse grâce à l'utilisation de la carte de préparation à l'accouchement.

# nos activités en bref



... faciliter l'accès des femmes enceintes et mères à des soins médicaux de qualité au Salvador: des agents de santé se déplacent régulièrement dans les villages les plus reculés.



... améliorer la qualité de l'éducation primaire dans les écoles au Burkina Faso. Les enseignants apportent aux élèves des connaissances pratiques et utiles au quotidien, par exemple dans le domaine de l'agriculture.



... dispenser des formations pratiques à des jeunes, dont la moitié est des filles, issus de milieux ruraux au Bangladesh. Ces apprentissages leur permettent par exemple d'ouvrir leur propre atelier dans leur village d'origine plutôt que de migrer vers les villes.

## «Aujourd’hui, mes élèves posent des questions et participent plus»

**Catty Jennifer Chavarria est enseignante dans une école primaire publique au Nord-Est du Guatemala, et elle est passionnée par son métier. Elle fait aussi partie des 800 professeurs formés par le programme d’Enfants du Monde pour améliorer leurs compétences pédagogiques. Elle raconte ce qui a changé dans sa manière d’enseigner.**

Catty Jennifer Chavarria, 36 ans, est mariée et a deux enfants. Elle est fière tant de sa famille que de son travail: «Mes rêves sont de vivre longtemps pour voir comment mes enfants réussissent dans leur vie, et de continuer à me former.» Elle se rend tous les jours au travail dans de petits bus pour donner ses cours, qui ont lieu de 7h00 à 12h30.

Catty Chavarria enseigne à 27 enfants en 6<sup>ème</sup> à Tontem, un village au Nord-Est du Guatemala. Grâce à la formation reçue en Pédagogie du Texte, une approche développée par Enfants du Monde, elle a pu améliorer son enseignement et par conséquent, ses élèves ont fait beaucoup de progrès.

### Encourager l’enfant

Cette approche propose une manière différente de transmettre le savoir ainsi que des contenus plus adaptés aux réalités des enfants. Depuis son introduction, l’enseignement est devenu plus interactif: Catty Chavarria

a appris comment donner une place plus grande aux interventions de ses élèves. Elle constate: «Les enfants participent plus, ils posent des questions et sont plus intéressés qu’avant.» Elle suscite par exemple leur curiosité en leur demandant de raconter oralement puis par écrit leurs propres coutumes au lieu d’apprendre par cœur des textes qui n’ont aucun lien avec leur culture et leur milieu.

### Enseigner en deux langues

Une autre valeur clé de la Pédagogie du Texte est la promotion du bilinguisme: les professeurs sont en effet formés à enseigner toutes les matières en deux langues – en espagnol et en langue maya locale – et à une meilleure façon de faire dialoguer les cultures occidentales et mayas: «J’enseigne les mathématiques mayas à mes élèves ce que je faisais avant de manière beaucoup moins approfondie», dit Catty Chavarria. Grâce à ces changements, elle a remarqué une élévation globale du ni-

veau des élèves: «Ils savent mieux utiliser la langue et sont meilleurs en orthographe.» De plus, ils savent maintenant lire et écrire en deux langues.

### Elargissement du projet

La réussite ne se mesure pas seulement dans la salle de classe de Catty Chavarria, mais aussi à l’échelle régionale. Plus de 22’100 enfants bénéficient d’une éducation primaire de meilleure qualité grâce au programme de formation appuyé par Enfants du Monde. Ils savent mieux lire, écrire et calculer que les élèves mayas d’autres écoles et d’autres régions.

Ce programme de formation d’Enfants du Monde a été mis en place à la demande de l’Etat qui avait constaté les bons résultats de l’approche Pédagogie du Texte. En 2015, la formation d’enseignants sera élargie vers le Département de Chimaltenango, au centre du pays.

### Grâce à votre soutien, en 2014...

- 900 formateurs d’enseignants et enseignants en Amérique latine, en Afrique de l’Ouest et en Asie du Sud ont été formés en Pédagogie du Texte
- 1 programme de formation universitaire en Pédagogie du Texte à l’Université de San Carlos (Guatemala)



*Catty Chavarria est enseignante au Guatemala. Elle a pu améliorer la qualité de ses cours et ses élèves obtiennent de meilleurs résultats.*

*En sus, Enfants du Monde a mené deux mandats de la Direction du développement et de la coopération suisse pour améliorer la qualité de l’éducation primaire en Afrique. Ainsi, au Tchad, 289 enseignants ont été formés en Pédagogie du Texte puis suivis dans leurs écoles dans la mise en pratique de leurs nouvelles connaissances. De plus, une soixantaine d’animateurs et de cadres du Ministère de l’Education et des organisations non gouvernementales ont été formés dans plusieurs pays d’Afrique de l’Ouest.*

## Achira Doulla, élève à Niamey, rêve de devenir sage-femme

**Avant que sa famille ne se déplace à Niamey, la capitale du Niger, Achira Doulla partageait sa journée entre travaux domestiques et s'occuper des chèvres et moutons de sa maman. Cette jeune fille serait devenue, à 15 ans déjà, une femme mariée comme nombre de ses amies. Les écoles soutenues par Enfants du Monde lui ont donné de nouveaux espoirs.**

Depuis 1984, Jika Doulla, le père d'Achira s'était installé à Niamey. Finalement, toute sa famille quitta le village Balléyara au Nord de la capitale et rejoignit la ville pour fuir la pauvreté, accentuée par les mauvaises récoltes. Depuis les années 1980, le Niger connaît en effet régulièrement des déficits céréaliers et des crises alimentaires. L'avancée du désert et surtout la pression démographique, ne font que réduire les espaces cultivables. Ainsi, les paysans sont obligés de quitter les campagnes pour les centres urbains à la recherche de lendemains meilleurs.

### Motivée et forte de l'espoir

Cependant, les conditions de vie restent encore très précaires en ville. Achira, deuxième fille d'une fratrie de cinq enfants, vit avec sa famille dans une petite maison avec une seule chambre. Elle est sans eau et sans électricité. L'aménagement intérieur se limite à un lit, un matelas, et des nattes

en plastique sur lesquelles dorment les enfants. Un abri fait office de cuisine. La maison est à plus de deux kilomètres de l'école actuelle d'Achira.

Loin de la décourager, la situation de sa famille constitue pour elle une source supplémentaire de motivation. «Je suis heureuse d'aller à l'école. Quand je réussirai, je vais construire une belle maison pour ma famille.» Forte de l'espoir que lui a redonné l'école, Achira souhaite que toutes ses sœurs réussissent aussi leur scolarité. «Si j'avais les moyens, je leur achèterais un tableau noir et un panneau solaire pour qu'elles puissent étudier le soir.»

### Une deuxième chance

Cette jeune fille âgée de 15 ans, à première vue très timide, est très généreuse; elle veut devenir sage-femme pour aider les femmes rurales. Le parcours académique d'Achira, porte à croire qu'elle est sur la bonne voie. Dans son village, Achira a commencé

à aller à l'école, mais les difficultés familiales ne lui ont pas permis de poursuivre. Et lorsque sa famille est partie à Niamey, Achira avait déjà dépassé l'âge d'être admise dans une école publique. Elle a heureusement pu s'inscrire à l'Ecole de la Deuxième Chance soutenue par Enfants du Monde qui offre une éducation de base aux jeunes trop âgés pour l'école publique. Au bout de quatre ans, Achira avait obtenu son certificat avec succès et a pu intégrer le collège public en 2013.

### «J'étais très content»

Grâce à ses très bons résultats, Achira a ensuite obtenu une bourse octroyée par l'Etat. Le montant n'est pas très élevé, mais c'est déjà un plus pour sa famille. Elle leur a permis d'acheter l'uniforme pour l'école, des habits et du matériel scolaire. «J'étais très content quand Achira m'a présenté la bourse. Ce n'est pas le montant qui compte pour nous, mais le fait qu'elle travaille bien à l'école», confie son père, un réparateur de vélo.

En dépit ou à cause des difficultés évidentes de sa vie quotidienne, Achira rêve d'une vie meilleure. «Je veux que mon pays vive en paix, que tous les jeunes aient du travail pour qu'il y ait moins de pauvreté.»

*Auteur: Siradji Sanda, rédacteur en chef adjoint du quotidien «Sahel Quotidien» au Niger*



*L'école a redonné de l'espoir à Achira, 15 ans: elle a pu reprendre son éducation grâce au programme d'Enfants du Monde qui offre une éducation primaire aux enfants trop âgés pour l'école publique.*

### Grâce à votre soutien, en 2014...

- 8 programmes d'éducation de niveau primaire et/ou secondaire (Guatemala, Burkina Faso, Niger, Bangladesh)
- 33'500 enfants et jeunes en ont bénéficié
- Scolarisation des enfants qui sont exclus de l'école publique

## «Avant, nos belles stratégies n'apportaient pas les résultats espérés»

**Le Burkina Faso a choisi l'approche de santé promue par Enfants du Monde pour combattre la mortalité maternelle et néonatale élevée. Djénéba Sanon, Secrétaire générale du Ministère de la Santé, nous explique pourquoi.**

**Dr. Djénéba Sanon, depuis 2005, le Burkina Faso utilise l'approche de santé promue par Enfants du Monde. Pourquoi?**

Dans notre travail de tous les jours, le Ministère de la Santé est en train de réfléchir en faveur de la population. Nous avons de belles stratégies. Mais nous avons constaté que sur le terrain, nous tardons à avoir des résultats. Il a fallu donc accepter le fait que nous avons peut-être le savoir-faire mais que pour avancer il faut la pleine participation des bénéficiaires. L'approche de santé promue par Enfants du Monde, dite «Individus, Familles et Communautés» (IFC), nous a amené à mieux communiquer avec les populations. Cette approche met l'accent sur l'implication active

des femmes, des hommes, des familles et des communautés lors de l'identification des problèmes en matière de santé maternelle et néonatale ainsi que pour la recherche des solutions.

### Quels sont les résultats?

Nos interventions ne sont plus conçues et planifiées par nous pour la population, mais avec les populations. Aujourd'hui, 85 femmes sur 100 accouchent dans un centre de santé. Je pense que c'est un élément important si on veut réduire la mortalité maternelle. Si les femmes accouchent à la maison et un problème survient cela devient une question de minutes avant qu'elles ne perdent leur vie. D'autres résultats sont par exemple la mise en place de foyers d'attente pour

les femmes enceintes, leur permettant de passer leurs derniers jours de grossesse près du centre de santé. En général, on peut dire que – grâce à l'implication active de la population – les villages s'engagent plus, par exemple pour la réfection des pistes rurales afin de faciliter l'accès aux centres de santé. Je peux dire qu'il y a du progrès et l'approche IFC est une des stratégies qui ont permis d'atteindre ces résultats.

### Quelles sont les perspectives?

Entre autres, nous avons prévu d'utiliser l'approche promue par Enfants du Monde dans deux régions supplémentaires d'ici fin 2015. De plus, nous souhaitons mettre en place une formation diplômante en promotion de la santé, intégrant cette approche. Ceci permettra d'avoir plus de spécialistes et d'assurer la pérennité de l'approche promue par Enfants du Monde.

### Quelle est votre impression sur la collaboration avec Enfants du Monde?

Dans un premier temps, nous avons beaucoup dialogué pour pouvoir bien se comprendre. Ainsi, par la suite, les choses se sont bien passées. On pourrait dire que la Direction de la Santé familiale est devenue un second bureau pour Enfants du Monde.



*Dr. Djénéba Sanon, Secrétaire générale du Ministère de la Santé du Burkina Faso: «Il y a du progrès: 85 femmes sur 100 accouchent aujourd'hui dans un centre de santé.»*

Il existe franchement une bonne collaboration entre le Ministère de la Santé et Enfants du Monde. Cette collaboration est fructueuse sur le plan technique. Nous sommes aussi

reconnaisants des fonds qu'Enfants du Monde parvient à mobiliser en Suisse.

*Auteur: Hyacinthe Sanou, journaliste du quotidien «L'Observateur» au Burkina Faso*

### Grâce à votre soutien, en 2014...

- 5 programmes de santé maternelle et néonatale (Burkina Faso, Bangladesh, El Salvador, Colombie, Haïti)
- plus de 182'900 femmes et bébés en ont bénéficié
- environ 1'800 agents de santé ont été formés sur l'approche de santé promue par Enfants du Monde
- 1 programme de formation en santé à l'Université d'Antioquia (Colombie)

## Une forte présence en Suisse

**Ayant son siège à Genève, Enfants du Monde tient à être présente en Suisse via des activités de sensibilisation ainsi qu'un travail en réseau avec d'autres organisations. Ce faisant, Enfants du Monde peut contribuer aux réflexions de la population suisse et de partenaires sur les problématiques Nord-Sud.**

Enfants du Monde vise à sensibiliser le grand public – et particulièrement les jeunes – aux problématiques des pays défavorisés, ainsi qu'à des thèmes comme la coopération au développement et les droits de l'enfant. Pour ce faire, l'association a mis en place les projets «Une chanson pour l'éducation» et «Un monde plus juste».

### témoignage



#### Charles 10 ans:

«J'ai aimé le fait qu'on ait pu nous-mêmes rédiger les paroles. Nous avons fait cette chanson pour que les enfants du Burkina Faso aient une meilleure éducation.»

#### Mobilisation des enfants

En 2014, 500 élèves de Suisse romande et du Burkina Faso ont participé au projet «Une chanson pour l'éducation» (*lire témoignage*). Epaulés par une équipe de professionnels et soutenus par les artistes suisses Marc Aymon, Nicolas Fraissinet et K, les enfants ont réfléchi en classe à l'importance d'une éducation de qualité pour tous. Par la suite, ils ont rédigé une chanson, qu'ils ont enregistrée dans un studio.

Ils l'ont aussi interprétée en public, accompagnés par les artistes. La chanson «On veut» a bénéficié d'une couverture médiatique importante et a notamment été intégrée à la playlist officielle de la RTS pendant une semaine.

#### Mosaïque géante

Pour ce qui est du projet «Un monde plus juste», environ 1'000 élèves de Suisse romande se sont engagés. Ils se sont mis individuellement en scène et ont été pris en photo pour

illustrer un droit de la Convention relative aux droits de l'enfant. Les photos ont été assemblées pour faire partie d'une mosaïque géante symbolisant visuellement un monde plus juste, où les droits de tous les enfants sont respectés. La fresque a été érigée sur la Place des Nations à Genève lors de la Journée internationale des droits de l'enfant, le 20 novembre 2014, et inaugurée par des autorités de Genève et de Lausanne ce même jour.

Enfants du Monde a aussi tenu des stands d'information dans plusieurs villes en Suisse allemande et des actions publiques ont eu lieu en partenariat avec le festival de film sur les droits humains à Genève et le festival de film latino-américain Filmar.

#### Un travail en réseau

L'échange régulier d'idées et d'expériences avec d'autres organisations est également une stratégie importante pour Enfants du Monde afin de garantir la qualité et l'efficacité de son travail. C'est pourquoi, Enfants du Monde s'engage dans divers réseaux actifs dans les domaines de l'éducation et de la santé en Suisse. Enfants du Monde est notamment membre de Medicus Mundi Suisse et du Réseau suisse Education et Coopération Internationale (RECI), participe activement à leurs activités et fait partie du comité de ces réseaux.



1'500 élèves de Suisse romande et du Burkina Faso se sont engagés pour promouvoir les droits de l'enfant. Ici la fresque «Un monde plus juste» réalisée en novembre 2014.

#### Grâce à votre soutien, en 2014...

- plus de 1'500 élèves ont participé aux projets de sensibilisation «Une chanson pour l'éducation» et «Un monde plus juste»
- 8 événements rassemblant près de 3'000 personnes ont été mis sur pied en Suisse romande
- plusieurs stands d'information ont été tenus en Suisse allemande
- un engagement actif dans une dizaine de réseaux thématiques en Suisse a été assuré



# Bilan 2014 (CHF)

<b>ACTIF</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>
<b>Actif circulant</b>		
<u>Liquidités</u>		
Caisse	858	631
CCP	493'781	76'493
Banques	3'802'680	3'552'774
	<b>4'297'319</b>	<b>3'629'898</b>
<u>Autres créances</u>		
Impôts anticipés à récupérer	1'324	831
Débiteurs divers	3'412	0
Compte de régularisation de l'actif	17'630	32'940
	<b>22'366</b>	<b>33'771</b>
<b>Total actif circulant</b>	<b>4'319'685</b>	<b>3'663'669</b>
<b>Actif immobilisé</b>		
<u>Immobilisations corporelles</u>		
Mobilier et matériel de bureau	26'529	27'256
<u>Immobilisations financières</u>		
Dépôts et cautionnements versés	38'922	38'922
<b>Total actif immobilisé</b>	<b>65'451</b>	<b>66'178</b>
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>4'385'136</b>	<b>3'729'847</b>
<b>PASSIF</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>
<b>Capitaux étrangers à court terme</b>		
Créanciers	134'373	85'652
Passifs transitoires	21'747	0
<b>Total capitaux étrangers à court terme</b>	<b>156'120</b>	<b>85'652</b>
<b>Capital des fonds affectés</b>		
<u>Fonds avec affectation limitée par les donateurs</u>		
Programme en Afrique	2'636	4'594
Programme en Amérique centrale	104'226	61'391
Programme aux Caraïbes	7'419	0
Fonds de Réserve IDEA	35'599	35'599
Contribution programmes DDC	15'887	0
Mandat DDC PRIQUE	0	149'047
Mandat DDC Tchad	953'654	617'592
Parrainages	145'359	271'835
	<b>1'264'780</b>	<b>1'140'058</b>
<b>Total capital des fonds affectés</b>	<b>1'264'780</b>	<b>1'140'058</b>
<b>Capital de l'organisation</b>		
Capital libre (généré par l'activité)	2'390'040	2'113'891
Résultat de l'exercice	574'196	390'246
<b>Total capital de l'organisation</b>	<b>2'964'236</b>	<b>2'504'137</b>
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>4'385'136</b>	<b>3'729'847</b>

# Compte d'exploitation 2014 (CHF)

<b>PRODUITS</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>	<b>CHARGES</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>
<b>Produits affectés par les donateurs</b>			<b>Charges directes de programmes</b>		
DDC (contribution programme)	2'700'000	2'500'000	<u>Dépenses terrain</u>		
DDC (mandat Tchad)	1'930'000	1'500'000	Programme en Asie	527'969	568'599
DDC (mandat PRIQUE)	200'000	500'000	Programme en Afrique	1'634'927	1'249'511
FGC	334'391	397'250	Programme en Amérique centrale	782'959	987'290
Chaîne du Bonheur	170'734	380'000	Programme aux Caraïbes	313'344	509'652
Fondations	658'734	431'423	Programme Éducation	400'597	374'270
Cantons et communes	214'000	165'000	Programme Réseau Éducation	26'420	19'662
Parrainages	281'398	277'430		<b>3'686'216</b>	<b>3'708'984</b>
Appels, mailing et dons privés	130'989	143'207	<u>Autres programmes</u>		
Entreprises	2'500	1'440	Programme Citoyennetés	324'586	249'703
Don Loterie Romande Genève	40'000	20'000	Programme Santé	270'917	225'574
Don Loterie Romande Vaud	20'000	0	Programme Développement institutionnel	151'019	112'360
Programme Citoyennetés	6'636	37'494	Étude ADEA	0	310
Partenaires	26'298	45'730	Loterie Romande Genève	40'000	20'000
			Loterie Romande Vaud	20'000	0
<b>Total des produits affectés par les donateurs</b>	<b>6'715'680</b>	<b>6'398'974</b>		<b>806'522</b>	<b>607'947</b>
<b>Produits sans affectation</b>			<u>Frais de Mandats DDC</u>		
Cotisations des membres	4'900	5'480	Mandat DDC PRIQUE	292'305	555'790
Participation cantonale EdS & OCE	49'260	68'576	Mandat DDC Tchad phase 1	565'850	817'421
Dons	283'552	423'614	Mandat DDC Tchad phase 2	951'545	0
Legs	834'770	199'518		<b>1'809'700</b>	<b>1'373'211</b>
Contributions admin. des projets	380'328	387'654	<b>Total des dépenses pour les programmes</b>	<b>6'302'438</b>	<b>5'690'142</b>
Recettes diverses	366	1'014	<u>Charges d'accompagnement</u>		
			Salaires et charges sociales	382'328	248'926
<b>Total des produits sans affectation</b>	<b>1'553'176</b>	<b>1'085'856</b>	Voyages, évaluation conjointe et frais de mission	10'304	8'535
<b>TOTAL DES PRODUITS</b>	<b>8'268'856</b>	<b>7'484'830</b>		<b>392'632</b>	<b>257'461</b>
			<b>Total des charges directes de programmes</b>	<b>6'695'070</b>	<b>5'947'603</b>
			<b>Frais administratifs</b>		
			<u>Activités d'information</u>	274'732	270'212
			<u>Recherche de fonds</u>	505'356	414'663
			<u>Frais de secrétariat</u>	208'123	209'458
			<b>Total des frais administratifs</b>	<b>988'211</b>	<b>894'333</b>
			<b>TOTAL DES CHARGES</b>	<b>7'683'281</b>	<b>6'841'936</b>
			<b>RÉSULTAT INTERMÉDIAIRE</b>	<b>585'575</b>	<b>642'894</b>
			<u>Résultat financier</u>		
			Produits financiers	1'909	3'094
			Frais de banques et de CCP	- 7'136	- 6'508
				<b>- 5'227</b>	<b>- 3'414</b>
			<u>Charges et recettes exceptionnelles</u>		
			Résultats exceptionnels	5'013	0
			Charges exceptionnelles	- 540	- 200
				<b>4'473</b>	<b>- 200</b>
			<b>RÉSULTAT AVANT ATTRIBUTION DES FONDS AFFECTÉS</b>	<b>584'821</b>	<b>639'280</b>
			Fonds affectés	- 124'722	- 351'764
			Transfert à capital libre	114'097	102'730
			<b>Mouvement net des fonds affectés</b>	<b>- 10'625</b>	<b>- 249'034</b>
			<b>RÉSULTAT ANNUEL FINAL</b>	<b>574'196</b>	<b>390'246</b>

Les comptes annuels complets (bilan, comptes d'exploitation, tableau de variation des fonds affectés, les annexes et le rapport de performance) sont à disposition sur demande.  
Organe de révision: PricewaterhouseCoopers SA

# Enfants du Monde en 2014

## COMITÉ

Serge CHAPPATTE, Avry-sur-Matran, Président  
(décédé le 02.07.2014)  
Paul-André RAMSEYER, Genève, Vice-Président  
(Président ad interim 03.07.2014 – 12.12.2014)  
Laurent GUYE, Chêne-Bougeries, Président  
(dès le 12.12.2014)  
Véronique CANONICA, Choulex, Trésorière  
Jean-François GIOVANNINI, Berne  
Dr. Jean-Marc WANDELER, Salavaux  
Elisabeth ZEMP STUTZ, Bâle  
Verena SZABO, Lugano

## COMMISSION DES PROGRAMMES

Philippe JENNI, Genève  
Michel MERMOD, Nyon

## COMITÉ DE PATRONAGE

Dr. Dr. h.c. Margrit BIGLER-EGGENBERGER, St. Gallen  
Corina CASANOVA, Berne  
Dodo HUG CONTINI, Zürich  
Charlotte HUG, Zürich  
Jean-Bernard MÜNCH, Avenches  
Jean-Philippe RAPP, Founex  
Jean MARTEL, Prangins  
Immita CORNAZ, Berne  
Patrick CHAPPATTE, Genève

## COORDINATEURS SUR LE TERRAIN

Muzahid ALI, Dhaka, Bangladesh  
Tougma Téné SANKARA, Ouagadougou, Burkina Faso  
Leonél VELASQUEZ, Ciudad de Guatemala, Guatemala

## VÉRIFICATEURS DE GESTION

Youri DISERENS, Lausanne  
Jean-Jacques SCHWAB, Pully

## SECRETARIAT DE GENÈVE

### Secrétaire général:

Carlo SANTARELLI – 100%

### Administration:

Anne-Marie DA SILVA – 80%  
Eric HERBELOT – 80%  
Anne-Eve PAYRAUDEAU – 80%

### Gestion et suivi programmes:

Constance BUNZEMEIER – 90%  
Carolina ESPINOSA – 60%  
Veronica FORIN – 80% (dès le 08.09.2014)  
Elizabeth PONCE – 80%

### Santé:

Cecilia CAPELLO – 90%

### Education:

Marcos ARISTIDES – 80%  
Cristina CARULLA – 30% (dès le 01.08.2014)  
Nadia DOUEK – 80% (jusqu'au 28.02.2014)  
Antonio FAUNDEZ – 100%  
Fabienne LAGIER – 80%  
Matthias MARSCHALL – 100% (jusqu'au 31.08.2014)  
Ines MOURA – 80% (jusqu'au 30.04.2014)  
Edivanda MUGRABI – 100%

### Communication et recherche de fonds:

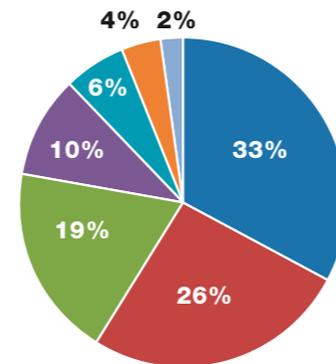
Mouna AL AMINE – 90%  
Irina BADRI – 100% (jusqu'au 31.03.2014)  
Kerstin BLIDI – 70%  
Susanne FLÜCKIGER – 60%  
Virginie GUIGNARD – 80% (dès le 17.03.2014)  
Alexandra MORY – 70% (remplacement congé maternité: 03.03.2014 – 31.12.2014)

# Bilan financier général

Le bilan financier 2014 est à nouveau bon. Les produits et les charges sont en progression par rapport à 2013, qui était déjà une bonne année. Les produits ont ainsi augmenté de 10% d'une année à l'autre, alors que les charges ont globalement augmenté de 12% (CHF 7,7 millions versus CHF 6,8 millions), avec une progression encore plus forte des charges directes de projets de 13% (CHF 6,7 millions versus CHF 5,9 millions). L'augmentation des charges directes de projets signifie davantage d'actions en faveur des enfants. En ce qui concerne les produits, les plus fortes progressions sont enregistrées dans le mandat

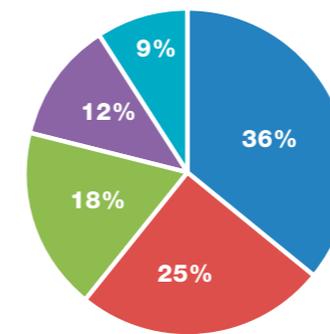
Tchad, ainsi que dans la recherche de fonds auprès des fondations, mais aussi des cantons et communes, ce qui est positif en termes de diversification des sources de financement. Un important legs est une des principales raisons ayant permis de dégager un résultat de l'exercice positif de CHF 574'196, qui a pu être reversé au capital libre de l'association. Ce dernier se situe à un peu plus de CHF 2,9 millions, ce qui est dans les normes préconisées pour une association de la taille d'Enfants du Monde. Enfin, les frais administratifs ont augmenté en chiffres absolus, mais restent stables en proportion de l'exercice global à 13%, ce qui est une bonne performance.

## Provenance des produits



■ Direction du développement et de la coopération (DDC)  
■ Mandats DDC  
■ Dons privés (parrainages, legs et cotisations)  
■ Fondations et Chaîne du Bonheur  
■ Autres  
■ Fédération genevoise de coopération (FGC)  
■ Cantons et communes

## Destination des fonds par région\*



■ Programme en Afrique  
■ Programme en Amérique centrale et Caraïbes  
■ Programmes interrégionaux  
■ Programme en Asie  
■ Programme en Suisse  
\*hors mandats de la DDC

## Nos remerciements (pour les dons de CHF 5'000 ou plus):

Canton d'Argovie • Canton de Bâle-Ville • Chaîne du Bonheur • Commune de Maur  
Commune de Riehen • Direction du développement et de la coopération • Fédération genevoise de coopération • Fondation Christa • Fondation Rosmarie-und-Armin-Däster  
Fondation Gebauer • Fondation Graessli • Fondation Lotex • Fondation Medicor  
Fondation Symphasis • Chien-Chang Huang • Loterie Romande Genève • Loterie Romande Vaud • SIA Funds AG • Ville d'Opfikon • Ville de St. Gall • Ville de Zurich.



## Merci de votre soutien!

En 2014, plus de 33'500 enfants défavorisés ont bénéficié d'une éducation de qualité et plus de 182'900 mères et leur bébé de soins de santé. Au nom de tous ces bénéficiaires et de toute l'équipe d'Enfants du Monde, j'aimerais vous remercier chaleureusement. Votre soutien permet d'améliorer durablement les conditions de vie de ces enfants, de ces mères et leur bébé, ainsi que de leur famille.

Grâce à votre engagement en tant que donatrice ou donateur, marraine ou parrain, partenaire, membre ou encore bénévole, les bénéficiaires de nos programmes ont maintenant de meilleures perspectives d'avenir et davantage de moyens pour se sortir de leur situation de grande pauvreté.

Je vous remercie de votre générosité et confiance.

**Laurent Guye, Président**

# Impressum

**Editeur:** Enfants du Monde, CP 2100, 1211 Genève 2

### Comité de rédaction:

Susanne Flückiger, Mouna Al Amine, Virginie Guignard, Margot Koenig, Carlo Santarelli

**Graphisme:** Villi®

**Impression:** Villi®, 74160 Beaumont/St Julien - France

**IMPRIM'VERT\*** Impression sur papier 100% recyclé avec des encres végétales



***Enfants du Monde  
Grand-Sacconnex***

***Rapport du réviseur  
à l'Assemblée générale  
des membres de l'Association  
sur les comptes annuels 2014***



Rapport du réviseur  
à l'Assemblée générale des  
membres de l'Association de  
Enfants du Monde  
Grand-Saconnex

En notre qualité d'auditeur et conformément à notre mandat, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de Enfants du Monde, comprenant le bilan, le compte d'exploitation, le tableau de financement, le tableau de variation des fonds affectés et de l'annexe (pages 1 à 13) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2014. Conformément aux dispositions de Swiss GAAP RPC 21, le rapport de performance (pages 14 à 15) n'est pas soumis au contrôle de l'organe de révision.

#### *Responsabilité du Comité de l'Association*

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément à Swiss GAAP RPC 21, aux dispositions légales et aux principes comptables décrits dans l'annexe aux comptes annuels, incombe au Comité de l'Association. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement de comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Comité de l'Association est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

#### *Responsabilité de l'auditeur*

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de notre part de nous conformer aux règles d'éthique et de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'existence et l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour fonder notre opinion d'audit.



#### Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2014 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats selon les dispositions de Swiss GAAP RPC 21. En outre, la comptabilité et les comptes annuels sont conformes à la loi suisse et aux principes comptables décrits dans l'annexe aux comptes annuels. Nous confirmons par ailleurs que les dispositions de la Fondation ZEWO concernant l'établissement des comptes annuels ont été respectées.

PricewaterhouseCoopers SA

Marc Secretan  
Expert-réviseur  
Réviseur responsable

Julien Menoret  
Expert-réviseur

Genève, le 1<sup>er</sup> avril 2015

#### Annexe:

- Comptes annuels (bilan, compte d'exploitation, tableau de financement, tableau de variation du capital des fonds affectés et annexe)

ENFANTS DU MONDE, Grand-Saconnex

---

BILANS AU 31 DECEMBRE 2014 ET 2013

---

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
	CHF	CHF
<b><u>ACTIF</u></b>		
<b>Actif circulant</b>		
<u>Liquidités</u>		
Caisse	858	631
CCP	493'781	76'493
Banques	3'802'680	3'552'774
	<u>4'297'319</u>	<u>3'629'898</u>
<u>Autres créances</u>		
Impôts anticipés à récupérer	1'324	831
Débiteurs divers	3'412	-
Compte de régularisation de l'actif	17'630	32'940
	<u>22'366</u>	<u>33'771</u>
<b>Total actif circulant</b>	<b><u>4'319'685</u></b>	<b><u>3'663'669</u></b>
<b>Actif immobilisé</b>		
<u>Immobilisations corporelles</u>		
Mobilier et matériel de bureau	<u>26'529</u>	<u>27'256</u>
<u>Immobilisations financières</u>		
Dépôts et cautionnements versés	<u>38'922</u>	<u>38'922</u>
<b>Total actif immobilisé</b>	<b><u>65'451</u></b>	<b><u>66'178</u></b>
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b><u><u>4'385'136</u></u></b>	<b><u><u>3'729'847</u></u></b>

**ENFANTS DU MONDE, Grand-Saconnex**

---

BILANS AU 31 DECEMBRE 2014 ET 2013

---

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
	CHF	CHF
<b><u>PASSIF</u></b>		
<b>Capitaux étrangers à court terme</b>		
Créanciers	134'373	85'652
Passifs transitoires	21'747	-
<b>Total capitaux étrangers à court terme</b>	<b><u>156'120</u></b>	<b><u>85'652</u></b>
<b>Capital des fonds affectés</b>		
<u>Fonds avec affectation limitée par les donateurs (Tableau 1)</u>		
Programme en Afrique	2'636	4'594
Programme en Amérique centrale	104'226	61'391
Programme aux Caraïbes	7'419	-
Fonds de Réserve IDEA	35'599	35'599
Contribution programmes DDC	15'887	-
Mandat DDC PRIQUE	-	149'047
Mandat DDC Tchad phase 2	953'654	617'592
Parrainages	145'359	271'835
	<u>1'264'780</u>	<u>1'140'058</u>
<b>Total capital des fonds affectés</b>	<b><u>1'264'780</u></b>	<b><u>1'140'058</u></b>
<b>Capital de l'organisation</b>		
Capital libre (généré par l'activité)	2'390'040	2'113'891
Résultat de l'exercice	574'196	390'246
<b>Total capital de l'organisation</b>	<b><u>2'964'236</u></b>	<b><u>2'504'137</u></b>
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b><u><u>4'385'136</u></u></b>	<b><u><u>3'729'847</u></u></b>

*L'annexe est partie intégrante des états financiers*

**ENFANTS DU MONDE, Grand-Saconnex**

COMPTES D'EXPLOITATION 2014 ET 2013

<b>PRODUITS</b>	<u>Exercice 2014</u> CHF	<u>Exercice 2013</u> CHF
<b>Produits affectés par les donateurs</b>		
DDC contribution programme	2'700'000	2'500'000
DDC Mandat Tchad	1'930'000	1'500'000
DDC Mandat PRIQUE	200'000	500'000
FGC	334'391	397'250
Chaîne du Bonheur	170'734	380'000
Fondations	658'734	431'423
Cantons et communes	214'000	165'000
Parrainages	281'398	277'430
Appel, mailing et dons privés	130'989	143'207
Entreprises	2'500	1'440
Don Loterie Romande Genève	40'000	20'000
Don Loterie Romande Vaud	20'000	-
Programme Citoyennetés	6'636	37'494
Partenaires	26'298	45'730
<b>Total des produits affectés par les donateurs</b>	<b>6'715'680</b>	<b>6'398'974</b>
<i>(Tableau de variation des fonds affectés)</i>		
<b>Produits sans affectation</b>		
Cotisations des membres	4'900	5'480
Participation cantonale EdS & OCE	49'260	68'576
Dons	283'552	423'614
Legs	834'770	199'518
Contributions administratives projets	380'328	387'654
Recettes diverses	366	1'014
<b>Total des produits sans affectation</b>	<b>1'553'176</b>	<b>1'085'856</b>
<b>TOTAL DES PRODUITS</b>	<b>8'268'856</b>	<b>7'484'830</b>

**ENFANTS DU MONDE, Grand-Saconnex**

COMPTES D'EXPLOITATION 2014 ET 2013

<b><u>CHARGES</u></b>	<u>Exercice 2014</u>	<u>Exercice 2013</u>
	CHF	CHF
<b>Charges directes de projets</b>		
<u>Dépenses terrain</u>		
Programme en Asie	527'969	568'599
Programme en Afrique	1'634'927	1'249'511
Programme en Amérique centrale	782'959	987'290
Programme aux Caraïbes	313'344	509'652
Programme Education	400'597	374'270
Programme Réseau Education	26'420	19'662
	<hr/>	<hr/>
	3'686'216	3'708'984
<u>Programme Citoyennetés</u>		
Salaires et charges sociales et frais de bureaux	44'476	28'725
Formation et manifestations	280'110	220'978
	<hr/>	<hr/>
	324'586	249'703
<u>Autres programmes</u>		
Programme Santé	270'917	225'574
Programme Développement institutionnel	151'019	112'360
Etude ADEA	-	310
Loterie Romande Genève	40'000	20'000
Loterie Romande Vaud	20'000	-
	<hr/>	<hr/>
	481'936	358'244
<u>Frais de Mandats DDC</u>		
Mandat DDC PRIQUE	292'305	555'790
Mandat DDC Tchad phase 1	565'850	817'421
Mandat DDC Tchad phase 2	951'545	-
	<hr/>	<hr/>
	1'809'700	1'373'211
<b>Total des dépenses pour les projets</b>	<hr/> <b>6'302'438</b>	<hr/> <b>5'690'142</b>
<i>(Tableau de variation des fonds affectés)</i>		
<u>Charges d'accompagnement</u>		
Salaires et charges sociales et frais de bureaux	382'328	248'926
Voyages, évaluation conjointe et frais de mission	10'304	8'535
	<hr/>	<hr/>
	392'632	257'461
<b>Total des charges directes de projets</b>	<hr/> <b>6'695'070</b>	<hr/> <b>5'947'603</b>
<b>Frais administratifs</b>		
<u>Activités d'information</u>		
Salaires et charges sociales et frais de bureaux	205'119	197'036
Assemblée générale	4'955	616
Publications bulletin et rapport annuel	21'608	32'684
Autres frais d'information	43'050	39'876
	<hr/>	<hr/>
	274'732	270'212
<u>Recherche de fonds</u>		
Salaires et charges sociales et frais de bureaux	228'091	195'093
Frais de campagnes de collecte de fonds	277'265	219'570
	<hr/>	<hr/>
	505'356	414'663
<u>Frais de secrétariat</u>		
Salaires et charges sociales	123'277	114'524
Appui institutionnel	2'921	4'300
Frais de voyages et de représentation	4'440	4'810
Frais de bureau (yc matériel et équipement bureau)	49'097	60'218
Charges bureaux secrétariat	14'393	10'888
Charges bureaux autres départements	181'961	127'494
Répartition des charges bureaux autres départements	(181'961)	(127'494)
Honoraires de révision	13'200	14'256
Amortissement secrétariat	795	462
Amortissement global	10'042	5'412
Répartition amortissement sur activités	(10'042)	(5'412)
	<hr/>	<hr/>
	208'123	209'458
<b>Total des frais administratifs</b>	<hr/> <b>988'211</b>	<hr/> <b>894'333</b>
<b>TOTAL DES CHARGES</b>	<hr/> <b>7'683'281</b>	<hr/> <b>6'841'936</b>
<b>RESULTAT INTERMEDIAIRE</b>	<hr/> <b>585'575</b>	<hr/> <b>642'894</b>

ENFANTS DU MONDE, Grand-Saconnex

COMPTES D'EXPLOITATION 2014 ET 2013

	Exercice 2014	Exercice 2013
	CHF	CHF
<b>REPORT RESULTAT INTERMEDIAIRE</b>	<b>585'575</b>	<b>642'894</b>
<b>Résultat financier</b>		
Produits financiers	1'909	3'094
Frais de banques et de CCP	(7'136)	(6'508)
	<b>(5'227)</b>	<b>(3'414)</b>
<b>Charges &amp; Recettes exceptionnelles</b>		
Résultats exceptionnels	5'013	-
Charges exceptionnelles	(540)	(200)
	<b>4'473</b>	<b>(200)</b>
<b>RESULTAT AVANT ATTRIBUTION DES FONDS AFFECTES</b>	<b>584'821</b>	<b>639'280</b>
Fonds affectés	(124'722)	(351'764)
Transfert à Capital libre	114'097	102'730
<b>Mouvement net des fonds affectés</b>	<b>(10'625)</b>	<b>(249'034)</b>
<i>(Tableau de variation des fonds affectés)</i>		
<b>RESULTAT DE L'EXERCICE</b>	<b>574'196</b>	<b>390'246</b>

L'annexe est partie intégrante des états financiers

**ENFANTS DU MONDE, Grand-Saconnex**

---

**TABLEAU DE FINANCEMENT 2014 et 2013**

	2014 CHF	2013 CHF
<b>A Flux de fonds provenant de l'activité d'exploitation</b>		
Résultat de l'exercice avant attribution des fonds affectés	584'821	639'280
Amortissement d'immobilisations corporelles	10'042	5'412
(Augmentation) / Diminution impôts anticipés à récupérer	(493)	15
(Augmentation) / Diminution débiteurs et comptes de régularisation actif	11'898	(204)
Augmentation / (Diminution) créanciers et passifs transitoires	70'468	(492'762)
<b>Flux de fonds provenant de l'activité d'exploitation</b>	<b>676'736</b>	<b>151'741</b>
<b>B Flux de fonds provenant de l'activité d'investissement</b>		
(Investissements) en immobilisations corporelles	(9'315)	(24'903)
(Investissements) en immobilisations financières	-	(38'922)
<b>Flux provenant de l'activité d'investissement</b>	<b>(9'315)</b>	<b>(63'825)</b>
<b>C Flux de fonds provenant de l'activité de financement</b>	-	-
<b>D Variation des liquidités de l'exercice</b>	<b>667'421</b>	<b>87'916</b>
<b>Variation des disponibilités au bilan</b>		
Disponibilités au 01 janvier	3'629'898	3'541'982
Disponibilités au 31 décembre	4'297'319	3'629'898
<b>Variation des disponibilités</b>	<b>667'421</b>	<b>87'916</b>

*L'annexe est partie intégrante des états financiers*

ENFANTS DU MONDE, Grand-Saconnex

**TABLEAU DE VARIATION DU CAPITAL DES FONDS AFFECTES  
ET DU CAPITAL DE L'ORGANISATION AU 31 DECEMBRE 2014 ET AU 31 DECEMBRE 2013**

Situation au 31 décembre 2014	Existant Initial 01.01.2014	Attribution / Utilisation du Fonds de réserve de gestion	Produits affectés par les donateurs *	Dépenses	31.12.2014
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
<b>Financement provenant de fonds affectés</b>					
Fonds avec affectation limitée par les donateurs					
Programmes Asie	-	-	527'969	(527'969)	-
Programmes Afrique	4'594	-	1'632'400	(1'634'358)	2'636
Programmes Amérique centrale	61'391	-	791'819	(748'984)	104'226
Programmes Caraïbes	-	-	320'763	(313'344)	7'419
Programmes EDM-IDEA	-	133'285	301'856	(435'141)	-
Fonds de Réserve IDEA	35'599	-	-	-	35'599
Programmes Réseau Education	-	-	26'420	(26'420)	-
Programmes Citoyenneté	-	114'097	210'489	(324'586)	-
Programmes Dév. Institutionnel	-	-	151'019	(151'019)	-
Programmes Santé	-	-	270'917	(270'917)	-
Loterie Romande Genève	-	-	40'000	(40'000)	-
Loterie Romande Vaud	-	-	20'000	(20'000)	-
Mandat DDC PRIQUE	149'047	(56'742)	200'000	(292'305)	-
Mandat DDC Tchad phase 1	617'592	(26'677)	(25'065)	(565'850)	-
Mandat DDC Tchad phase 2	-	(49'866)	1'955'065	(951'545)	953'654
Parrainages	271'835	-	(128'476)	-	145'359
Contribution Programme DDC	-	-	15'887	-	15'887
Total Fonds avec affectation limitée par les donateurs	1'140'058	114'097	6'313'063	(6'302'438)	1'264'780
Fonds avec affectation limitée par le Comité	-	-	-	-	-
<b>Capital des fonds avec affectation limitée</b>	<b>1'140'058</b>	<b>114'097</b>	<b>6'313'063</b>	<b>(6'302'438)</b>	<b>1'264'780</b>

Financement provenant du capital de l'organisation	Situation au 01.01.2014	Attribution / Utilisation du Fonds de réserve de gestion	Résultat de l'exercice	Situation au 31.12.2014
	CHF	CHF	CHF	CHF
Fonds de réserve de gestion	2'504'137	(114'097)	-	2'390'040
Résultat de l'exercice	-	-	574'196	574'196
<b>Capital de l'organisation</b>	<b>2'504'137</b>	<b>(114'097)</b>	<b>574'196</b>	<b>2'964'236</b>

\* Hors frais de fonctionnement pris en charge par la DDC dans le cadre de la Contribution Programme d'un montant de 402'617 CHF

Situation au 31 décembre 2013	Existant Initial 01.01.2013	Attribution / Utilisation du Fonds de réserve de gestion	Produits affectés par les donateurs **	Dépenses	31.12.2013
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
<b>Financement provenant de fonds affectés</b>					
Fonds avec affectation limitée par les donateurs					
Programmes Asie	108'373	-	460'225	(568'598)	-
Programmes Afrique	4'417	-	1'241'565	(1'241'388)	4'594
Programmes Amérique centrale	62'476	144'770	819'552	(965'407)	61'391
Programmes Caraïbes	-	117'858	391'794	(509'652)	-
Programmes EDM-IDEA	-	1'820	402'456	(404'276)	-
Fonds de Réserve IDEA	35'599	-	-	-	35'599
Programmes Réseau Education	-	-	19'662	(19'662)	-
Programmes Citoyenneté	-	-	249'703	(249'703)	-
Programmes Dév. Institutionnel	-	-	112'360	(112'360)	-
Programmes Santé	-	-	225'574	(225'574)	-
Loterie Romande Genève	-	-	20'000	(20'000)	-
Etude ADEA	-	-	311	(311)	-
Mandat DDC PRIQUE	301'568	(96'732)	500'000	(555'789)	149'047
Mandat DDC Tchad phase 1	-	(64'986)	1'500'000	(817'422)	617'592
Parrainages	275'861	-	(4'026)	-	271'835
Total Fonds avec affectation limitée par les donateurs	788'294	102'730	5'939'176	(5'690'142)	1'140'058
Fonds avec affectation limitée par le Comité	-	-	-	-	-
<b>Capital des fonds avec affectation limitée</b>	<b>788'294</b>	<b>102'730</b>	<b>5'939'176</b>	<b>(5'690'142)</b>	<b>1'140'058</b>

Financement provenant du capital de l'organisation	Situation au 01.01.2013	Attribution / Utilisation du Fonds de réserve de gestion	Résultat de l'exercice	Situation au 31.12.2013
	CHF	CHF	CHF	CHF
Fonds de réserve de gestion	2'216'620	(102'730)	-	2'113'891
Résultat de l'exercice	-	-	390'246	390'246
<b>Capital de l'organisation</b>	<b>2'216'620</b>	<b>(102'730)</b>	<b>390'246</b>	<b>2'504'137</b>

\*\* Hors frais de fonctionnement pris en charge par la DDC dans le cadre de la Contribution Programme d'un montant de 325'000 CHF  
Régularisation de l'affectation capital libre / fonds affectés au 1er janvier 2014 de 134'798 CHF

L'annexe est partie intégrante des états financiers

ANNEXES AUX COMPTES AU 31 DECEMBRE 2014 ET 2013

---

## 1. Principes comptables

Enfants du Monde présente ses comptes annuels selon la norme Swiss GAAP RPC 21 – Etablissement des comptes des organisations sociales d'utilité publique à but non lucratif. De plus, l'intégralité du référentiel Swiss GAAP RPC est respecté.

Par ailleurs, les présents comptes annuels ont été établis conformément aux dispositions applicables du Code suisse des obligations ainsi qu'aux recommandations de la Fondation ZEWO (Bureau Central des œuvres de bienfaisance).

Les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2014 ont été approuvés par le Comité d'Enfants du Monde le 16 mars 2015.

### 1.1 Structure du bilan

L'actif circulant regroupe d'une part les liquidités, détaillées par catégories, et d'autre part, les autres créances comprenant les débiteurs et compte de régularisation.

L'actif immobilisé comprend les immobilisations corporelles telles que le mobilier et le matériel de bureau (informatique), ainsi que des immobilisations financières relatives à la garantie de loyer donnée par Enfants du Monde pour ses nouveaux locaux.

Les capitaux étrangers à court terme regroupent tous les créanciers ainsi que les comptes de régularisation éventuels.

Les fonds affectés aux projets et aux parrainages, détaillés par régions, sont présentés distinctement au passif du bilan dans les Fonds avec affectation limitée par les donateurs.

Le capital de l'organisation est constitué du Fonds de réserve de gestion comprenant les résultats cumulés des exercices antérieurs et le résultat de l'exercice courant.

Les mouvements relatifs aux fonds affectés sont comptabilisés dans le compte d'exploitation, respectivement le compte de résultat. Le détail de ces mouvements est indiqué dans le tableau « Tableau de variation des fonds affectés au 31 décembre 2014 » en annexe (Tableau 1).

### 1.2 Mobilier et matériel de bureau

Le mobilier et le matériel informatique sont comptabilisés au coût d'acquisition diminué des amortissements calculés sur la durée d'utilisation des biens.

Le seuil d'activation pour les biens immobilisables a été fixé par décision du Comité à CHF 1'000.-.

Les taux d'amortissement sont appliqués sur la valeur d'acquisition au prorata temporis la première année et sont respectivement de :

- 25% pour les biens mobiliers,
- 25% pour le matériel de bureau,
- 25% pour le matériel informatique.

## ENFANTS DU MONDE, Grand-Saconnex

### ANNEXES AUX COMPTES AU 31 DECEMBRE 2014 ET 2013

#### 1.3 Compte d'exploitation et de résultat

Le compte d'exploitation et de résultat est présenté en respect du principe de la présentation brute et en séparant les produits affectés des produits non-affectés d'une part, les charges directes des projets et les frais administratifs d'autre part.

Le résultat d'exploitation présente le résultat des activités courantes. Cumulé au résultat financier et à la variation des fonds affectés, il donne le résultat de l'exercice.

#### 1.4 Reconnaissance des produits

Les produits provenant de dons, de legs, de parrainages, de cotisations des membres ainsi que de financements de projets par d'autres institutions sont comptabilisés dès lors qu'il existe une preuve de la conclusion d'un accord de dons ou de financement, que le montant des produits est fixé et peut être évalué de manière fiable et que son encaissement semble assuré.

Les produits d'intérêts sont reconnus en fonction du temps écoulé sur la base des taux d'intérêts effectifs.

## 2. Information relative aux états financiers

### 2.1 Mobilier et matériel de bureau

	2014			2013		
	<i>Biens Mobilier</i>	<i>Matériel de Bureau</i>	Total	<i>Biens Mobilier</i>	<i>Matériel de Bureau</i>	Total
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
<b><u>Valeur d'acquisition</u></b>						
Solde au 1er janvier	18'700	83'900	102'600	7'773	69'924	77'697
Sorties de l'exercice	-	-	-	-	-	-
Acquisitions de l'exercice	2'311	7'004	9'315	10'927	13'976	24'903
<b>Solde au 31 décembre</b>	<b>21'011</b>	<b>90'904</b>	<b>111'915</b>	<b>18'700</b>	<b>83'900</b>	<b>102'600</b>
<b><u>Fonds d'amortissements</u></b>						
Solde au 1er janvier	(8'303)	(67'041)	(75'344)	(7'762)	(62'170)	(69'932)
Sorties de l'exercice	-	-	-	-	-	-
Amortissement de l'année	(3'117)	(6'925)	(10'042)	(541)	(4'871)	(5'412)
<b>Solde au 31 décembre</b>	<b>(11'420)</b>	<b>(73'966)</b>	<b>(85'386)</b>	<b>(8'303)</b>	<b>(67'041)</b>	<b>(75'344)</b>
<b>Valeur comptable nette au 31 décembre</b>	<b>9'591</b>	<b>16'938</b>	<b>26'529</b>	<b>10'397</b>	<b>16'859</b>	<b>27'256</b>

## ENFANTS DU MONDE, Grand-Saconnex

### ANNEXES AUX COMPTES AU 31 DECEMBRE 2014 ET 2013

#### 2.2 Indemnités versées au Comité

Néant.

#### 2.3 Frais de personnel

	2014 CHF	2013 CHF
Salaires	1'662'137	1'546'588
Charges sociales	181'813	173'134
Cotisations de prévoyance	94'798	87'537
	<b>1'938'748</b>	<b>1'807'259</b>
Part des frais de personnel imputée aux projets	1'429'359	1'335'972
Part des frais de personnel imputée aux frais administratifs	509'389	471'287
	<b>1'938'748</b>	<b>1'807'259</b>

*Moyenne annuelle effectif (en ETP) : moins de 50 salariés*

Une partie des salaires a été prise en charge directement par le programme Emploi de Solidarité (EdS) du Département de la solidarité et de l'Emploi (DSE) de janvier à mars 2014 et par le programme Allocation de Retour en Emploi (ARE) de l'Office Cantonal de l'Emploi (OCE) d'avril à décembre 2014.

EdS : CHF 12'780.90 (2013 : CHF 68'575.70)

ARE : CHF 36'478.65 (2013: CHF 0.00)

#### 2.4 Dette envers l'institution de prévoyance

Le montant dû à NEST au 31.12.2014 est de CHF 45'280 (2013 : CHF 50'057)

#### 2.5 Dons en nature

La Ville de Genève a accordé la gratuité des taxes d'empiètement et émoluments dus (CHF 3'390) pour la mise à disposition de la place des Nations à Genève lors de la manifestation « Un monde plus juste » organisée par Enfants du Monde pour la journée des droits de l'Enfant le 20 novembre 2014.

### **3. Organes de contrôle**

Les organes de contrôle statutaires comprennent le contrôleur des comptes, PricewaterhouseCoopers SA, à Genève, et les vérificateurs de gestion Messieurs Jean-Jacques Schwab à Lausanne et Youri Diserens à Lausanne.

### **4. Statut fiscal**

L'Association est exonérée des impôts sur le revenu et la fortune prévus par la Loi sur l'imposition des personnes morales.

Le renouvellement de l'exonération d'impôts sur le bénéfice et le capital des personnes morales accordée à l'Association « Enfants du Monde » a été consenti en avril 2008 pour une période de dix ans.

Cette exonération ne s'étend pas à l'impôt immobilier complémentaire, ni aux impôts sur le revenu et la fortune afférents à la propriété d'immeubles, ni encore à l'impôt calculé sur les plus-values immobilières ou bénéfiques résultants d'aliénation de biens et d'actifs immobiliers.

L'Association bénéficie d'une réduction de 70 % des droits de succession afférents aux libéralités mobilières pour cause de mort qui lui sont dévolues, pour autant que le testateur n'ait pas mis les droits à la charge des héritiers légaux ou institués. Elle bénéficie également d'une réduction de 70 % des droits d'enregistrement relatifs aux donations mobilières qui lui sont faites.

## ENFANTS DU MONDE, Grand-Saconnex

## TABLEAU DE VARIATION DES FONDS AFFECTES AU 31 DECEMBRE 2014

Fonds avec affectation limitée par le donateur	Produits affectés par les donateurs *					Dépenses projets		Mouvements des fonds affectés, projets et parrainages CHF	Solde intermédiaire au 31.12.2014 CHF	Transfert de/à capital libre	Solde final au 31.12.2014 CHF
	Solde initial au 01.01.2014 CHF	Dons affectés CHF	Transfert projet à projet dons affectés CHF	Transfert parrainages CHF	Contribution programme DDC CHF	Transfert de projets à coord. CHF	Dépenses (y compris CAP) CHF				
<b>Programme Asie</b>											
Bangladesh / Coordination	-				13'153	74'533	(87'686)	-	-	-	-
Bangladesh / Education - CMES	-	6'792			188'908	(22'798)	(172'902)	-	-	-	-
Bangladesh / Santé - PARI	-	130'201		4'598	127'950	(41'213)	(221'536)	-	-	-	-
Bangladesh / Aparayeyo	-	30'000			26'367	(10'522)	(45'845)	-	-	-	-
	-	166'993	-	4'598	356'378	0	(527'969)	-	-	-	-
<b>Programme Afrique</b>											
Burkina Faso / Coordination	-				68'329	196'558	(264'887)	-	-	-	-
Burkina Faso / Education - FDC	4'594	254'648				(23'345)	(233'261)	(1'958)	2'636		2'636
Burkina Faso / Education - ANDAL	-	48'000		70'210		(27'331)	(90'879)	-	-	-	-
Burkina Faso / Education - ASIBA	-	71'362		50'461		(21'637)	(100'186)	-	-	-	-
Burkina Faso / Santé IFC	-	222'805		121'168	202'954	(74'023)	(472'904)	-	-	-	-
Niger / Education - MdE	-	128'000		49'158	89'760	(24'029)	(242'889)	-	-	-	-
Niger / Education - ONEN	-	39'766		75'786	139'993	(25'624)	(229'921)	-	-	-	-
	4'594	764'581	-	366'783	501'036	569	(1'634'927)	(1'958)	2'636	-	2'636
<b>Programme Amérique centrale</b>											
Guatemala / Coordination	-				14'345	136'654	(150'999)	-	-	-	-
Salvador / Santé - CEES	-			30'357			(30'357)	-	-	-	-
Salvador / Santé - MINSAL	-				10'896		(10'896)	-	-	-	-
Salvador / Santé - Medicor	-	194'100				(30'200)	(75'743)	88'157	88'157		88'157
Guatemala / Maîtrise	-				90'500		(90'500)	-	-	-	-
Guatemala / Santé - IFC	-				27'301		(3'141)	-	-	-	-
Guatemala / Education - X'I	-	188'674			153'094		(48'319)	(293'449)	-	-	-
Guatemala / Education - Instituto Suter	61'391						(45'322)	(45'322)	16'069		16'069
Guatemala / Consorcio	-				56'475		(56'475)	-	-	-	-
Colombie / IFC Santé - Nacer	-				21'087		(21'087)	-	-	-	-
Colombie / Santé - Formation IFC	-				4'990		(4'990)	-	-	-	-
	61'391	382'774	-	30'357	378'688	33'975	(782'959)	42'835	104'226	-	104'226
<b>Programme Caraïbes</b>											
Haïti / Education - SAJVEYE YO	-			6'137			(6'137)	-	-	-	-
Haïti / Santé MdM	-	188'297					(180'878)	7'419	7'419		7'419
Haïti / Formation Médiation	-				126'329		(126'329)	-	-	-	-
	-	188'297	-	6'137	126'329	-	(313'344)	7'419	7'419	-	7'419
<b>Programme éducation</b>											
Programme de Formation EdM-IDEA	-				301'856	(34'544)	(400'597)	(133'285)	(133'285)	133'285	-
Fonds de Réserves IDEA	35'599							-	35'599		35'599
	35'599	-	-	-	301'856	(34'544)	(400'597)	(133'285)	(97'686)	133'285	35'599
<b>Programme Réseau Education</b>											
<b>Programme Citoyennetés</b>	-	41'636			168'853		(324'586)	(114'097)	(114'097)	114'097	-
<b>Programme Dév. Institutionnel</b>	-				151'019		(151'019)	-	-	-	-
<b>Programme Santé</b>	-				270'917		(270'917)	-	-	-	-
<b>Loterie Romande - Genève</b>	-	40'000					(40'000)	-	-	-	-
<b>Loterie Romande - Vaud</b>	-	20'000					(20'000)	-	-	-	-
<b>Mandats de la DDC</b>		<b>Fonds DDC</b>									
Mandat DDC PRIQUE	149'047	200'000					(292'305)	(92'305)	56'742	(56'742)	-
Mandat DDC Tchad phase 1	617'592	235'000	(260'065)				(565'850)	(590'915)	26'677	(26'677)	-
Mandat DDC Tchad phase 2	-	1'695'000	260'065				(951'545)	1'003'520	1'003'520	(49'866)	953'654
<b>Parrainages</b>											
Bangladesh	-	4'598		(4'598)				-	-	-	-
Burkina Faso	-	323		(323)				-	-	-	-
Niger Education	-	570		(570)				-	-	-	-
Haïti Education	-	366		(366)				-	-	-	-
Parrainage Santé	93'891	56'459		(86'815)				(30'356)	63'535		63'535
Parrainage Education	171'989	79'158		(175'278)				(96'120)	75'869		75'869
Parrainage général	5'955	139'925		(139'925)				-	5'955		5'955
	271'835	281'399	-	(407'875)				(126'476)	145'359		145'359
<b>Solde Contribution programme DDC non utilisé</b>	-				15'887			15'887	15'887		15'887
<b>Total</b>	1'140'058	4'015'680	-	-	2'297'383	-	(6'302'438)	10'625*	1'150'683	114'097*	1'264'780
<b>Capital libre (hors résultat de l'exercice)</b>	2'504'137								2'504'137	(114'097)	2'390'040

Frais de fonctionnement pris en charge par la DDC

15%

402'617

Total contribution programme DDC

2'700'000

\* Total des produits affectés par les donateurs

6'715'680

\*\* Total des mouvements de fonds affectés

124'722

## ENFANTS DU MONDE, Grand-Saconnex

## TABLEAU DE VARIATION DES FONDS AFFECTES AU 31 DECEMBRE 2013

Fonds avec affectation limitée par le donateur	Solde initial au 01.01.2013	Produits affectés par les donateurs *				Dépenses projets		Mouvements des fonds affectés, projets et parrainages	Solde intermédiaire au 31.12.2013	Transfert de/dà capital libre	Solde final au 31.12.2013
		Dons affectés	Transfert projet à projet dons affectés	Transfert parrainages	Contribution programme DDC	Transfert de projets à coord.	Dépenses (y compris CAP)				
<b>Programme Asie</b>											
Bangladesh / Coordination	-				33'040	51'679	(84'719)	-	-		-
Bangladesh / Education -JC	-				385		(385)	-	-		-
Bangladesh / Education - CMES	-	143'000		3'420	105'133	(32'193)	(219'360)	-	-		-
Bangladesh / Santé - PARI	<b>108'373</b>	167'250		1'235	6'762	(19'486)	(264'134)	(108'373)	-		-
	<b>108'373</b>	310'250	-	4'655	145'320	-	(568'598)	(108'373)	-		-
<b>Programme Afrique</b>											
Burkina Faso / Coordination	-				36'574	152'341	(188'915)	-	-		-
Burkina Faso / Education - FDC	-	155'748		39'460		(14'698)	(175'916)	4'594	<b>4'594</b>		<b>4'594</b>
Burkina Faso / Education - ANDAL	-	150'292		2'538		(17'040)	(135'790)	-	-		-
Burkina Faso / Education - ASIBA	-	10'497		79'989		(12'979)	(77'507)	-	-		-
Burkina Faso / Santé IFC	<b>4'417</b>	146'830		51'358	102'789	(58'885)	(246'509)	(4'417)	-		-
Burkina Faso & Niger Appui	-				28'265		(28'265)	-	-		-
Niger / Education - MdE	-	24		570	211'457	(20'308)	(191'743)	-	-		-
Niger / Education - ONEN	-	1'940			223'234	(20'308)	(204'866)	-	-		-
	<b>4'417</b>	465'331	-	173'915	602'319	8'123	(1'249'511)	177	<b>4'594</b>	-	<b>4'594</b>
<b>Programme Amérique centrale</b>											
Guatemala / Coordination	-				13'777	67'268	(81'045)	-	-		-
Salvador / Santé - CEES	-	35'581		102'507	71'190	(15'399)	(338'649)	(144'770)	(144'770)	144'770	-
Guatemala / Maîtrise	-				112'404		(112'404)	-	-		-
Guatemala / Consorcio	-				59'414		(59'414)	-	-		-
Guatemala / Santé - IFC	-				7'327	(6'484)	(843)	-	-		-
Guatemala / Education - XI	-	237'359			50'055	(23'502)	(263'912)	-	-		-
Guatemala / Education - Instituto Suter	<b>62'476</b>						(1'085)	(1'085)	<b>61'391</b>		<b>61'391</b>
Colombie / IFC Santé - Nacer	-				126'535		(126'535)	-	-		-
Colombie / Santé - Formation IFC	-				3'403		(3'403)	-	-		-
	<b>62'476</b>	272'940	-	102'507	444'105	21'883	(987'290)	(145'855)	(83'379)	144'770	<b>61'391</b>
<b>Programme Caraïbes</b>											
Haiti / Education - SAJ/VEYE YO	-			380	6'898		(7'278)	-	-		-
Haiti / Santé MdM	-	380'730			3'786		(384'516)	-	-		-
Haiti / Formation Médiation	-						(117'858)	(117'858)	(117'858)	117'858	-
	-	380'730	-	380	10'684	-	(509'652)	(117'858)	(117'858)	117'858	-
<b>Programme éducation</b>											
Programme de Formation EdM-IDEA	-				402'456	(30'006)	(374'270)	(1'820)	(1'820)	1'820	-
Fonds de Réserves IDEA	<b>35'599</b>							-	<b>35'599</b>		<b>35'599</b>
	<b>35'599</b>				402'456	(30'006)	(374'270)	(1'820)	<b>33'779</b>	1'820	<b>35'599</b>
<b>Programme Réseau Education</b>											
Programme Citoyennetés	-	37'494			19'662		(19'662)	-	-		-
Programme Dév. Institutionnel	-				212'209		(249'703)	-	-		-
Programme Santé	-				112'360		(112'360)	-	-		-
Loterie Romande	-	20'000			225'574		(225'574)	-	-		-
Etude ADEA	-				311		(311)	-	-		-
<b>Mandats de la DDC</b>											
Programme de Formation Mandat Tchad	-				1'500'000		(817'422)	682'578	<b>682'578</b>	(64'986)	<b>617'592</b>
Programme de Formation Mandat Prique	<b>301'568</b>				500'000		(555'789)	(55'789)	<b>245'779</b>	(96'732)	<b>149'047</b>
<b>Parrainages</b>											
Bangladesh Santé	-	1'235		(1'235)				-	-		-
Bangladesh Education	-	3'420		(3'420)				-	-		-
Bangladesh	<b>25'704</b>		(25'704)					(25'704)	-		-
Burkina Faso Santé	-	209		(209)				-	-		-
Burkina Faso	<b>82'584</b>		(82'584)					(82'584)	-		-
Niger Education	-	570		(570)				-	-		-
Haiti Education	-	380		(380)				-	-		-
Haiti	<b>69'770</b>		(69'770)					(69'770)	-		-
Guatemala	<b>28'910</b>		(28'910)					(28'910)	-		-
Rép. Dominicainne	<b>48'874</b>		(48'874)					(48'874)	-		-
El Salvador	<b>10'369</b>		(10'369)					(10'369)	-		-
Parrainage Santé	<b>938</b>	51'149	92'953	(51'149)				92'953	<b>93'891</b>		<b>93'891</b>
Parrainage Education	<b>4'796</b>	76'626	173'258	(82'690)				167'194	<b>171'990</b>		<b>171'990</b>
Parrainage général	<b>3'916</b>	143'842	(141'904)					2'038	<b>5'954</b>		<b>5'954</b>
	<b>275'861</b>	277'431	-	(281'457)				(4'026)	<b>271'835</b>		<b>271'835</b>
<b>Total</b>	<b>788'294</b>	<b>3'764'176</b>	-	-	<b>2'175'000</b>	-	<b>(5'690'142)</b>	<b>249'034</b>	<b>1'037'328</b>	<b>102'730</b>	<b>1'140'058</b>
<b>Capital libre (hors résultat de l'exercice)</b>	<b>2'216'620</b>								<b>2'216'620</b>	<b>(102'730)</b>	<b>2'113'890</b>

Frais de fonctionnement pris en charge par la DDC

325'000

Total contribution programme DDC

2'500'000

\* Total des produits affectés par les donateurs 6'264'176 (Régularisation de l'affectation capital libre / fonds affectés au 1er janvier 2014 de 134'798 CHF)  
 \*\* Total des mouvements de fonds affectés 351'764



## 4.2. Indicateurs de performance

Indicateurs	2014
<b>Indicateurs liés à la stratégie générale :</b>	
Nombre de mandats (2 en 2013)	2
Contribution de programme de la DDC	oui
Nombre de programmes passant à plus grande échelle (3 en 2013)	3
Nombre de publications/articles (4 en 2013)	4
<b>Indicateurs liés aux ressources humaines :</b>	
Nombre de postes, décembre 2014 (15,95 ETP décembre 2013)	15,2
Rotation du personnel durant l'année (nombre de départs/nombre total)	4/23
Politique sécurité élaborée	En cours
<b>Indicateurs liés aux finances :</b>	
Coût des coordinations/volume de projets (12% en 2013)	17%
Frais administratifs (13% en 2013)	13%
Charges globales, en CHF (6,841 mio en 2013)	7,683 mio
Taux de financement (fonds récoltés) (100% en 2013)	100%
Capital libre de l'association, en CHF (2,5 mio en 2013)	2,9 mio
Capital libre de l'association/Frais de fonctionnement <sup>1</sup> (113% en 2013)	110%
<b>Indicateurs liés au financement :</b>	
Fonds institutionnels (DDC-FGC)/Produits globaux (65% en 2013)	62%
Mandats/Volume global de dépenses (20% en 2013)	24%
Contribution programme DDC/Charges globales, hors mandats (49% en 2013)	46%
Part des fonds provenant de donateurs privés (14% en 2013) <sup>2</sup>	19%
Nombre de donateurs privés actifs (6'876 en 2013)	6'742
Nombre de membres cotisants (155 en 2013)	115
<b>Indicateurs liés aux actions (dans 7 pays) :</b>	
Nombre d'enfants bénéficiaires (85'800 en 2013)	187'000
Nombre de projets (27 en 2013)	28
Volume d'action par secteur d'activité/volume total de projets <sup>3</sup> :	
a) Education (55% en 2013)	62%
b) Santé (45% en 2013)	38%
Taux d'exécution du budget, hors mandats (99% en 2013)	99%

<sup>1</sup> Frais de fonctionnement liés à la structure et à l'appui technique : Bureaux de coordination ; Programme Santé ; Programme Education ; Programme Développement institutionnel ; Charges d'accompagnement ; Frais administratifs.

<sup>2</sup> Par donateurs privés, nous entendons des personnes physiques contribuant à nos projets ou à l'association dans son ensemble, dont les dons sont regroupés dans les rubriques : Parrainages ; Appel, mailing et dons privés ; Legs (affectés et non affectés) ; Cotisations des membres ; Dons (non affectés)

<sup>3</sup> Compte non tenu des mandats, qui sont uniquement en éducation actuellement